

The Situation and Perspectives of Trans-border Development and Co-operation of Border-regions in Germany, Poland, Slovakia and the Czech Republic

papers presented at an international conference in Gliwice
13th - 16th February 1997

Dom Współpracy Polsko-Niemieckiej

Dom Współpracy Polsko-Niemieckiej
Haus der Deutsch-Polnischen
Zusammenarbeit
PL - 45-068 Opole, ul. 1-go Maja 13/2

Contents

Introduction

| | |
|---|----|
| Thaddäus Schäpe, House for Polish-German Co-operation | 5 |
| Hartmut Koschyk, Member of the Bundestag..... | 6 |
| Ms. Irena Lipowicz, Member of the Polish Parliament..... | 12 |
| Mr. Josef Byrtus, Consul General of the Czech Republic in Katowice .. | 13 |
| Mr. Stanislav Bečica, Ministry of Home Affairs, Bratislava | 15 |

Part I: Objectives and perspectives of the trans-border co-operation

| | |
|---|----|
| Mr. Milan Rajčák, Centre for Strategic Planning, Bratislava | 17 |
| Mr. Jaroslav Dokoupil, Plzeň/Cheb University..... | 22 |
| Dr. Milan Jerabek, Department of Sociology, Czech Academy of Sciences, Usti n.l. | |
| The Czech border regions standing against the background of the republic and opportunities for co-operation | 28 |
| Prof. Peter Jurczek, Technical University Chemnitz/Zwickau | 46 |
| Prof. Krystian Heffner, Silesia Institute in Opole | |
| Foundations and outlooks of cross-border co-operation. The Polish perspective..... | 51 |
| Prof. dr. Wilfried Heller, University Potsdam | |
| - Summary of part I | 71 |

Part II: Concepts and expectations of national authorities towards regional trans-border co-operation

| | |
|---|----|
| Dr. Freiherr v. Malchus, Working Community of European Regions .. | 77 |
| Dr. Peter Uzel, Ministry of Regional Development, Prague..... | 85 |
| Mr. Stanislav Bečica, Ministry of Home Affairs, Bratislava | 92 |
| Kazimierz Jóskowiak, Ministry of Foreign Affairs, Warsaw | 96 |
| Frantisek Chocholatý | |
| - Summary of part II | 99 |

Part III: Examples of trans-border co-operation

| | |
|--|-----|
| Andrzej Markowiak , Mayor of Racibórz | |
| Trans-border co-operation of Polish and Czech municipalities on the example of Racibórz and Opava..... | 103 |
| Gabi Troeger-Weiβ | |
| Euroregion Egrensis | 110 |
| Miroslav Ulmann | |
| Euroregion Neisse-Nisa-Nysa | 118 |
| JuDr. Gejza Petrik | |
| Examples of cross-border co-operation in the Slovak Republic..... | 124 |
| Tadeusz Stryjakiewicz | |
| - Summary of part III..... | 133 |

Communiques

| | |
|---|-----|
| Prof. Bärbel Leupolt , University Hamburg | |
| Opportunities for cross-border regional co-operation on the eastern border of the EU and possibilities to use them in the German-Polish Euroregions | 136 |
| Dr. hab. Stanisław Ciok , University Wrocław | |
| Experience and perspectives of the cross-border regions of Poland and Germany | 142 |
| Miroslav Šulgá | |
| Specific examples of cross-border co-operation in the international region Beskydy (Poland Slovakia Czechia) | 148 |
| Dr. hab. Zbigniew Przybyła | |
| Promotion of cross-border co-operation among the local community on the example of the Polish part of Euroregion Nysa-Neisse-Nisa..... | 151 |
| František Chocholáty Silesia as co-operation bridge in Central Europe | 154 |
| Radomir Morawiec , Secretary of Euroregion Glacensis | |
| Euroregion Glacensis as common bridge to the development of the region..... | 159 |
| Mr. Petr Czakaj , Agency for Regional Development, Ostrava | 162 |
| List of delegates attending the conference..... | 163 |